

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	RENAULT	Master P 35 4 x 4 (2 places / empattement 3840 mm)	CH 3676 97
Constructeur	RENAULT VEHICULES INDUSTRIELS, F-69003 Lyon		
Identification	sur la plaquette du constructeur - devant le N° du châssis "VF6FC30A2."		
Plaquette constructeur	à droite, dans l'entrée		
N° du châssis	à droite, dans l'entrée, sur le marchepied		
Identification du moteur	"829" à l'avant, en bas à droite sur le bloc (visible depuis dessous; admis pour raisons techniques)		
Importateur principal	NUBAG Nutzfahrzeuge AG., 4133 Pratteln		
Véhicule homologué	-		

Châssis				Moteur	RENAULT	Type	8 2 9
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	en ligne	Temps	4
Direction	mécanique			Construction	B	Position	avant
Transmission	mécanique synchronisée			Carburant	eau	Nombre cylindres	4
Nombre de vitesses	5	Entraînement	toutes roues *)	Retrofroidissement	88	Course	82
Frein de service (**)	hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-exp.interne, assistance par dépression, régulateur selon charge, sur les roues arrière			Cylindrée	1994	CV-impôt	10,16
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service			Puissance en kW	59 DIN	à l/min	5000
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR			Bruit à l'arrêt	72,0 dB/A	à l/min	3750
Ralentisseur	-			Silencieux	2 = 353x200x 90 mm	370x250x140 mm	
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau; lampe-témoin séparée			Mesura des gaz	CO 2,5 % à 800 t/min		
				Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Carrosserie	fourgon avec ou sans fenêtres			Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2+1 - 4+1	Compteur de vitesse	km/h	Poids à vide	1200	740	1940
Cantines sécurité	av Ar4m (E)	ar		Charge utile	545	1015	1560
Cale	-	Retroviseurs	gauche + droite	Poids total	1745	1755	3500
Anivol	-			Poids garantis			3500
Nombre de places	2 av 2	centre	ar	Pneus	205 R 16 G	205 R 16 G	+)
Dimensions	intérieur	extérieur		Ply / bar	8 / 4,5	8 / 4,5	
Longueur	3850	5640	Empattements 3840	Charge	2120	2120	
Largeur	1700	2000	Essieu double av ar	pour V max	130	130	
Hauteur	1670	2426	Voies av 1650 ar 1700	Jantes	5 1/2 JK 16 acier		
Porte à faux	av -	870	Voies av - ar -	Garant poids remorquable avec/sans frein	mécanique 1500/ 750 automatique		
	ar 750	930	Voies ar -	Garantie poids de l'ensemble	1500		
Distance volant - vers l'avant du véhicule	-	Braquage σ	g 151.00 d 15450	Poids remorquable testé	300		
				Charge garantie sur le toit	115		
				Vitesse maximale selon le constructeur	testée km/h à l/min au moteur pnsé de force		

Equipe ment	CR	(E)	
Feux de route	CR	(E)	
Feux de croisement	A	(E)	
Feux de position	R-S1	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop			
Clignoteurs	av 1	(E)	ar 2a (E)
Catadiopres	av		ar I (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux arriere de brouillard	1/ B	(E)	
Feux complementaires			
Eclairage plaque	2/ sépare, au centre		
Essue-glace	2/ balais		avec/ sans lave-glace
Avertisseurs	KLXON CH 5 0701 02		
	ou d'autres modales homologues		

Indications pour le permis de circulation

Genre du vehicule	Voiture de livraison		
Marque et type	RENAULT Master P 35 4 x 4		
Homologation			
N°	CH 3676 97		
Carrosserie	fourgon		
Places	total 2	avant	2
Poids à vide	1940	Carburant	B
Charge utile	1560	CV-impôt	10,16
Poids total	3500	Cylindree	1994

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les resultats des mesures du bruit et des gaz d'echappement, voir la fiche des emissions)

- *) Entraînement : sur toutes les roues avec libération de la traction avant.
- **) Frein de service : circuit 1 = sur demi-essieu avant; circuit 2 = sur demi-essieu avant + essieu arriere.
- +) Variante de pneus : 215 R 16 C 8 PR 2300 (4,5) Vmax 130 km/h.

30) Voiture de
livraison

R E N A U L T

Master P 35 4x4
2 places/empattement 3840mm CH 3676 97

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 18.11.86 à Berne - Ad

Carrosserie/Dimensions : livrable s.d. avec toit surélevé en plastique;
hauteur intérieure = 1925 mm / extérieure = 2688 mm

Poids : surpoids avec toit surélevé = 25 kg

Valeurs de bruit 1.10.86 remplies

Ident. + type de moteur : "J5R728" (emplacement inchangé)

Silencieux : 2 = 428x220x170 mm "φ 107"
365x230x 95 mm "φ 102"

Insonorisation : écran de réflexion sous le moteur, allant jusqu'au milieu de
la boîte à vitesses

Vitesse maxi : 137 km/h

Pneus : pour Vmax 140 km/h (Speed-Index "N")

Emissions du bruit

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

 (H) au passage
dB/A

 (J) à l'arrêt
dB/A min-1

(R) Remarques

J5R728

m5 ZF S5-18/3

4,88

76,5

69,0

3750

ab)

Emissions des gaz

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

 Emissions en g/km
(K) CO (L) HC

(M) NO

 (N) Ralenti
CO min-1

Numéro-ATGE

Emissions de fumée

(E) Type du moteur

(O) selon OCE annexe 3

b = à min-1

b = à min-1

b = à min-1

(O+P) selon ECE-24

k = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale